

Wirtschaftsprüfer und Steuerberater
Dottori commercialisti/Revisori contabili

Dr. Alexander Tauber, Seniorpartner
Dr. Matthias Karl, Partner
Dr. Silvan Bernardi, Partner
Dr. Harald Munter, Partner
Dr. Armin Kofler
Dr. Gerhard Gasser, Stb.
Dr. Raphaela Rossmann, Stb.
Dr. Martina Bacher, Ass.
Dr. Alex Gruber, Ass.

Elvaser Straße 8 Via Elvas
I-39042 Brixen/Bressanone (BZ)

Tel. +39 0472 069 999
Fax +39 0472 069 988
info@tkbb.bz.it
www.tkbb.bz.it

Steuer- und MwSt.-Nr./Cod. Fisc. e Part. IVA
02614190219

An unsere Mandanten
Unternehmen und Freiberufler

Brixen, 23. März 2020 / at

In Kooperation mit / in cooperazione con :

GROSSMANN & PARTNER, Bozen/Bolzano

Dr. Walter Großmann
Dr. Andreas Bastianutto
Dr. Stephan Großmann

Rundschreiben

Corona Virus: Zwangsschließung Betriebe – Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 22. März 2020

Der Präsident des Ministerrates hat mit gestrigem Dekret die grundsätzliche Einstellung sämtlicher industriellen Produktionstätigkeiten und der Handelstätigkeiten verfügt.

Es gibt hierzu jedoch zahlreiche Ausnahmen in den strategischen Bereichen und für die Zulieferer der ausgenommenen Betriebe.

**Betroffene Tätigkeiten und
Zeitraum**

Grundsätzlich gilt, dass sämtliche industriellen¹ Produktionstätigkeiten und Handelstätigkeiten im Zeitraum vom 23. März bis 3. April 2020 mit bestimmten Ausnahmen eingestellt sind.

Die von der Einstellung betroffenen Unternehmen dürfen die für die Einstellung notwendigen Tätigkeiten innerhalb 25. März durchführen, einschließlich Versand der im Lager befindlichen Waren.

Die eingestellten Tätigkeiten dürfen auf jeden Fall trotzdem über Home-Office ausgeübt werden. In der Praxis bedeutet dies, dass nur die Verwaltungstätigkeit fortgeführt werden kann.

Die sonstigen Regelungen für die Handelstätigkeiten laut den vorherigen Notverordnungen und Dekreten bleiben unverändert wirksam.

Die einzelnen Regionen und auch das Land Südtirol haben darüber hinaus weitere

¹ Der Begriff „industrielle Produktionstätigkeiten“ dürfte nach derzeitiger Auslegung auch die in handwerklicher Form ausgeübten Tätigkeiten betreffen.

strengere Regelungen verfügt, so z.B. in Südtirol die Einstellung der Tätigkeiten auf den Baustellen. Auch diese Regelungen bleiben gültig.

Ausnahmen

Von der Einstellung der Tätigkeit **sind verschiedene Tätigkeiten ausgenommen:**

1) Strategische Wirtschaftszweige:

Diese sind in einer Tabelle in Anlage zum Dekret angeführt und nehmen Bezug auf die Klassifikation der Wirtschaftszweige (Gewerbekennzahlen laut „ATECO“). Es handelt sich um insgesamt 80 Bereiche, die eigentlich sehr breit gefächert sind. In der Anlage zu diesem Rundschreiben finden Sie eine freie Übersetzung genannter Tabelle. Um zu überprüfen, ob ihr Betrieb in den Anwendungsbereich der Befreiung fällt, müssen Sie auf die tatsächlich ausgeübte Tätigkeit abstellen und diese mit jenen in der Tabelle vergleichen. Als Ansatzpunkt dient auf jeden Fall der bei der Einnahmenagentur bzw. im Handelsregister gemeldete Tätigkeitskodex Ihres Betriebes².

2) Freiberufler:

Ausdrücklich ausgenommen von der Einstellung der Tätigkeiten sind die Freiberufler („attività professionali“), welche jedoch die vorgesehenen Schutzmaßnahmen³ einhalten müssen.

3) Öffentliche und wesentliche Dienste:

Zulässig sind weiterhin jene Tätigkeiten, welche die Erbringung eines öffentlichen Dienstes („servizi di pubblica utilità“) oder eines wesentlichen Dienstes („servizi essenziali“) betreffen.

4) Zulieferer für noch tätige Wirtschaftszweige:

Von der Einstellung ausgenommen sind auch jene Tätigkeiten, welche funktional notwendig sind, um die Produktions- bzw. Lieferketten jener Wirtschaftszweige zu gewährleisten, die ihre Tätigkeit gemäß vorherigen Punkten weiterhin ausüben dürfen. Es handelt sich hier letztlich um die **Zulieferer der von der Einstellung nicht betroffenen Wirtschaftszweige**. Wichtig: Diese Betriebe müssen jedoch eine Mitteilung an den Präfekten der Provinz einreichen, in der sich der Produktionssitz befindet und in welcher die belieferten Unternehmen oder Verwaltungen genau anzuführen sind⁴. Der Präsident kann trotzdem die Einstellung der Tätigkeit verfügen; bis zur Einstellungsverfügung gilt die Tätigkeit jedoch als ordnungsgemäß ausgeführt.

5) Sonstige spezifische Tätigkeiten:

² Vor allem der Tätigkeitskodex im Handelsregister kann aber nicht übereinstimmen, da dieser vor allem für statistische Zwecke zugewiesen wird.

³ Art. 1, Absatz 7 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 11. März 2020

⁴ In Südtirol ist der zuständige Präsident der Regierungskommissar in Bozen, Prinz-Eugen-von-Savoia-Allee 11 (zertif. Email: protocollo.comgovbz@pec.interno.it)

Unverändert zulässig sind die Tätigkeiten im Gesundheitswesen und medizinischen Bereich, in der Landwirtschaft und im Lebensmittelbereich sowie in all jenen Bereichen, die zur Bekämpfung des Notstandes notwendig sind. Ebenso zulässig sind Tätigkeiten von Anlagen mit kontinuierlichem Produktionszyklus, bei dessen Einstellung ein schwerwiegender Schaden für die Anlage oder eine Unfallgefahr entstehen könnte und Tätigkeiten im Bereich der Verteidigung oder strategischer Bedeutung für die nationale Wirtschaft⁵.

Gerne stehen wir für eventuelle Rückfragen oder Klärungen zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Alexander Tauber

⁵ Für diese Tätigkeiten bedarf es ebenso der Meldung an den Präfekten der Provinz.

Anlage zum Rundschreiben vom 23.03.2020

Tätigkeitskodex	Beschreibung
01	LANDWIRTSCHAFT, JAGD UND DAMIT VERBUNDENE TÄTIGKEITEN
03	FISCHEREI UND AQUAKULTUR
05	KOHLENBERGBAU
06	GEWINNUNG VON ERDÖL UND ERDGAS
09.1	UNTERSTÜTZENDE DIENSTLEISTUNGEN FÜR DIE GEWINNUNG VON ERDÖL UND ERDGAS
10	HERSTELLUNG VON NAHRUNGS- UND FUTTERMITTEN
11	GETRÄNKEHERSTELLUNG
13.96.20	HERSTELLUNG SONSTIGER TECHNISCHER UND INDUSTRIETEXTILIEN
13.94	HERSTELLUNG VON SCHNÜREN, SEILEN, TAUSEN UND NETZEN
13.95	HERSTELLUNG VON VLIESSTOFF UND ERZEUGNISSEN DARAUS (AUSGENOMMEN BEKLEIDUNG)
14.12.00	HERSTELLUNG VON KITTELN, UNIFORMEN UND SONSTIGER ARBEITSKLEIDUNG
16.24.20	HERSTELLUNG VON VERPACKUNGEN AUS HOLZ
17	HERSTELLUNG VON PAPIER UND PAPIERWAREN
18	HERSTELLUNG VON DRUCKERZEUGNISSEN; VERVIELFÄLTIGUNG VON BESPIELTEN TON-, BILD- UND DATENTRÄGERN
19	KOKEREI UND MINERALÖLVERARBEITUNG
20	HERSTELLUNG VON CHEMISCHEN ERZEUGNISSEN
21	HERSTELLUNG VON PHARMAZEUTISCHEN GRUNDSTOFFEN UND SPEZIALITÄTEN
22.1	HERSTELLUNG VON GUMMIWAREN
22.2	HERSTELLUNG VON KUNSTSTOFFWAREN
23.19.10	HERSTELLUNG VON GLASWAREN FÜR LABORS, SOWIE FÜR HYGIENISCHE BEDARFSARTIKEL UND FÜR APOTHEKEN
26.6	HERSTELLUNG VON BESTRAHLUNGS- UND ELEKTROTHERAPIEGERÄTEN UND ELEKTROMEDIZINISCHEN GERÄTEN
27.1	HERSTELLUNG VON ELEKTROMOTOREN, GENERATOREN, TRANSFORMATOREN, ELEKTRIZITÄTSVERTEILUNGS- UND -SCHALTEINRICHTUNGEN
28.3	HERSTELLUNG VON LAND- UND FORSTWIRTSCHAFTLICHEN MASCHINEN
28.93	HERSTELLUNG VON MASCHINEN FÜR DIE NAHRUNGSMITTEL- UND GETRÄNKEINDUSTRIE UND DIE TABAKVERARBEITUNG (EINSCHLIESSLICH TEILEN UND ZUBEHÖR)
28.95.00	HERSTELLUNG VON MASCHINEN FÜR DIE PAPIER- UND KARTONINDUSTRIE (EINSCHLIESSLICH TEILEN UND ZUBEHÖR)
28.96	HERSTELLUNG VON MASCHINEN FÜR DIE VERARBEITUNG VON KUNSTSTOFFEN UND KATUSCHUK (EINSCHLIESSLICH TEILEN UND ZUBEHÖR)
32.50	HERSTELLUNG VON MEDIZINISCHEN UND ZAHNMEDIZINISCHEN APPARATEN UND MATERIALIEN

32.99.1	HERSTELLUNG VON SCHUTZAUSRÜSTUNG UND -KLEIDUNG
32.99.4	HERSTELLUNG VON SÄRGEN
33	REPARATUR, INSTANDHALTUNG UND INSTALLATION VON MASCHINEN UND AUSRÜSTUNGEN
35	ENERGIEVERSORGUNG
36	WASSERSAMMLUNG, -AUFBEREITUNG UND -VERSORGUNG
37	ABWASSERENTSORGUNG
38	SAMMLUNG, BEHANDLUNG UND BESEITIGUNG VON ABFÄLLEN; RÜCKGEWINNUNG
39	BESEITIGUNG VON UMWELTVERSCHMUTZUNGEN UND SONSTIGE ENTSORGUNG
42	TIEFBAU
43.2	ELEKTRO- UND WASSERINSTALLATION, SONSTIGE BAUARBEITEN UND INSTALLATION
45.2	INSTANDHALTUNG UND REPARATUR VON KRAFTWAGEN
45.3	HANDEL MIT KRAFTWAGENTEILEN UND -ZUBEHÖR
45.4	NUR FÜR DIE TÄTIGKEIT VON INSTANDHALTUNG UND REPARATUR VON KRAFTRÄDERN UND HANDEL MIT VERWANDTEN TEILEN UND ZUBEHÖR
46.2	GROSSHANDEL MIT LANDWIRTSCHAFTLICHEN ROHSTOFFEN UND LEBENDEN TIERN
46.3	GROSSHANDEL MIT NAHRUNGS- UND GENUSSMITTELN, GETRÄNKEN UND TABAKWAREN
46.46	GROßHANDEL MIT PHARMAZEUTISCHEN ERZEUGNISSEN
46.49.2	GROßHANDEL MIT BÜCHERN, ZEITSCHRIFTEN UND ZEITUNGEN
46.61	GROßHANDEL MIT LANDWIRTSCHAFTLICHEN MASCHINEN, AUSRÜSTUNGEN UND GERÄTEN, ZUBEHÖR, EINSCHLIESSLICH ZUGMASCHINEN
46.69.19	GROßHANDEL MIT SONSTIGEN TRANSPORTMITTELN UND -GERÄTEN
46.69.91	GROßHANDEL MIT WISSENSCHAFTLICHEN MESSINSTRUMENTEN UND -GERÄTEN
46.69.94	GROßHANDEL MIT BRANDSCHUTZ- UND UNFALLVERMEIDUNGSARTIKELN
46.71	GROßHANDEL MIT MINERALÖLERZEUGNISSEN, SCHMIERSTOFFEN FÜR KRAFTFAHRZEUGE, BRENNSTOFFEN FÜR HEIZUNGSANLAGEN
49	LANDVERKEHR UND TRANSPORT IN ROHRFERNLEITUNGEN
50	SCHIFFFAHRT
51	LUFTFRACHT
52	LAGERUNG SOWIE UNTERSTÜTZENDE DIENSTLEISTUNGEN FÜR DEN VERKEHR
53	POST-, KURIER- UND EXPRESSDIENSTE
55.1	HOTELS U.Ä. EINRICHTUNGEN
J (von 58 bis 63)	INFORMATION UND KOMMUNIKATION
K (von 64 bis 66)	ERBRINGUNG VON FINANZ- UND VERSICHERUNGSDIENSTLEISTUNGEN
69	RECHTS- UND STEUERBERATUNG, BUCHFÜHRUNG
70	UNTERNEHMENSFÜHRUNG UND UNTERNEHMENSBERATUNG

71	ARCHITEKTUR- UND INGENIEURBÜROS; TECHNISCHE, PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE UNTERSUCHUNG
72	FORSCHUNG UND ENTWICKLUNG
74	SONSTIGE FREIBERUFLICHE, WISSENSCHAFTLICHE UND TECHNISCHE TÄTIGKEITEN
75	VETERINÄRWESEN
80.1	PRIVATE WACH- UND SICHERHEITSDIENSTE
80.2	SICHERHEITSDIENSTE MIT HILFE VON ÜBERWACHUNGS- UND ALARMSYSTEMEN
81.2	REINIGUNGS- UND SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSDIENSTE
82.20.00	CALL CENTERS
82.92	VERPACKUNG UND KONFEKTIONIERUNG FÜR DRITTE
82.99.2	AGENTUREN FÜR DIE VERTEILUNG VON BÜCHERN, ZEITUNGEN UND ZEITSCHRIFTEN
84	ÖFFENTLICHE VERWALTUNG, VERTeidigung; GESETZLICHE SOzialVERSICHERUNG
85	ERZIEHUNG UND UNTERRICHT
86	GESUNDHEITSWESEN
87	STATIONÄRE FÜRSORGEEINRICHTUNGEN
88	SOZIALWESEN (OHNE UNTERBRINGUNG)
94	WIRTSCHAFTS- UND ARBEITGEBERVERBÄNDE, BERUFSORGANISATIONEN
95.11.00	REPARATUR UND INSTANDHALTUNG VON DATENVERARBEITUNGSGERÄTEN UND PERIPHEREN GERÄTEN
95.12.01	REPARATUR UND INSTANDHALTUNG VON TELEFONEN (FIXTELEFONE, CORDLESS UND MOBILTELEFONE)
95.12.09	REPARATUR UND INSTANDHALTUNG VON SONSTIGEN TELEKOMMUNIKATIONSGERÄTEN
95.22.01	REPARATUR VON ELEKTRISCHEN HAUSHALTSGERÄTEN UND HAUSHALTWAREN
97	PRIVATE HAUSHALTE ALS ARBEITGEBER FÜR HAUSPERSONAL